

Newborn Screening

A Guide for Parents



Who is tested?

Fold Every baby born in Arizona, including your baby, should have two newborn screening tests.

Why is my baby tested?

Testing is done for rare, inherited diseases. Finding these diseases early and treating them can prevent serious problems such as mental retardation or death. Arizona is increasing the number of diseases tested. A current list of the diseases is available on our website or by calling the newborn screening program.

When is my baby tested?

Normally, a baby is first tested before going home from the hospital and again before the baby is two weeks old. Your baby's doctor will order the second test at your first doctor visit.

How will I know the results?

Fold Ask your baby's doctor. You may also see test results on your baby's immunization record.

You will not be contacted if your baby's test results are normal. Your doctor or someone from the Newborn Screening Program will need to contact you if the test results are **not** normal.

To make sure your doctor can contact you, give your mailing address and phone number to the hospital or doctor. If you do not have a phone, give the number of a friend, relative or neighbor.

What if the test results are abnormal?

An abnormal test result **does not mean** your baby has a disease.

It is important to discuss the results with your baby's doctor and arrange for further testing as soon as possible.

Where can I get more information about newborn screening?

- Call your baby's doctor
- Call the Newborn Screening Program at 602-364-1409 (1-800-548-8381 outside Maricopa County)

• Visit our website at:
www.azdhs.gov/phs/owch/newbrnscrn.htm

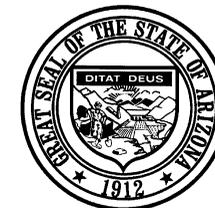
Additional information is available at other websites including:

- www.marchofdimes.com
- www.savebabies.org
- www.genes-r-us.uthscsa.edu
- www.sicklecelldisease.org

When will more diseases be added to Arizona's newborn screen?

- Arizona screened for 10 diseases in past years.
- In April 2006, three more diseases will be added while more are studied.
- By September 2006, every baby will be tested for 27 diseases.
- By June 2007 babies will be tested for 28 diseases.

Fold



For more information about the Newborn Screening Program or for alternative formats, please contact:

Arizona Department of Health Services
Office of Women's and Children's Health
Newborn Screening Program
150 N. 18th Ave., Suite 320
Phoenix, Arizona 85007-3242
Phone: 602-364-1409
TDD: 602-256-7577
Outside Maricopa County:
1-800-548-8381

Permission to quote from or reproduce materials from the publication is granted when due acknowledgment is made.

Análisis para el Niño Recién Nacido

Una Guía Para Padres



¿Quién debe ser evaluado?

Todo los niños recién nacido en Arizona, incluyendo su bebé, debe tener dos exámenes de evaluación cuando nace.

¿Por qué debe ser mi bebé evaluado?

El análisis se hace para diagnosticar enfermedades hereditarias que no son comunes. Descubrir estas enfermedades a tiempo y tratarlas puede prevenir problemas graves tales como retraso mental o la muerte. Arizona ofrece análisis adicionales enfermedades. Para obtener una lista de estas enfermedades, visite nuestro sitio de Internet o llámé para una lista.

¿Cuándo debe ser evaluado mi bebé?

Normalmente, un bebé es evaluado antes de que salga del hospital y otra vez a las dos semanas de edad. El médico de su bebé ordenará que se haga la segunda prueba durante su primera visita al médico.

¿Cómo me enteraré de los resultados?

Pregúntele al médico de su bebé. También puede ver los resultados en la tarjeta de vacunas de su hijo.

Si los resultados de los análisis son normales, no se comunicaran con usted. Si los resultados de los análisis **no son** normales el Programa de Análisis para el Niño recién Nacido se comunicará con usted.

Para asegurar que su médico pueda comunicarse con usted, presente su dirección postal y su número de teléfono al hospital y al médico. Si no tiene teléfono, presente el número de teléfono de un amigo, familiar, o vecino.

¿Qué pasa si los resultados de los análisis son anormales?

Si el resultado de la evaluación de su bebé es abnormal, esto **no significa** que el bebé tiene una de las enfermedades; **significa que su bebé debe ser evaluado más profundo** lo más pronto posible.

Discute los resultados con el médico de su bebé y haga los arreglos para análisis adicionales.

¿Dónde puedo obtener más información sobre análisis para el Niño Recién Nacido?

Para mas información, llámé al médico de su bebé, o al Programa de Análisis para el Niño Recién Nacido al 602-364-1409 ó 1-800-548-8381, o visite nuestro sitio de Internet al:

www.azdhs.gov/phs/owch/newbrnscrn.htm

Información adicional disponible en otros sitios de Internet incluye:

www.marchofdimes.com

www.savebabies.org

www.genes-r-us.uthscsa.edu

www.sicklecelldisease.org

¿Cuándo van a agregar los nuevos análisis para en Niño Recién Nacido?

- En el pasado, Arizona ofrecia análisis para 10 diferentes enfermedades.
- En Abril 2006, se añadieron tres enfermedades mientras otras enfermedades están bajo estudio.
- A partir de Septiembre 2006, cada niño será analizado para 27 enfermedades.
- En Junio 2007, todos los niños serán analizados para 28 enfermedades.



Para mas información sobre el Programa del Análisis para el Niño Recién Nacido formatos alternativos, por favor de contactar a:

Departamento de Servicios de Salud de Arizona

Oficina de Salud de Mujeres y Niños

Programa de Análisis para el Niño Recién Nacido

150 N. 18th Ave., Suite 320
Phoenix, Arizona 85007-3242

Teléfono: 602-364-1409

TDD: 602-256-7577

Fuera del Condado de Maricopa:

1-800-548-8381

Permiso para citar o reproducir material de esta publicación es permitida si el debido reconocimiento es hecho